

# Adapté

à votre traitement

à votre style de vie

à votre quotidien, jour et nuit,

# pour la vie !



## Bandage bras

### Pour commencer

JOBST FarrowWrap bandage bras se compose d'un sous-bas auquel les bandes de compression sont fixées.

1. Glissez votre bras dans le sous-bas et tirez celui-ci vers le haut jusqu'à arriver sous l'aisselle.



2. Commencez à fixer les bandes autoagrippantes au niveau du poignet et continuez en montant le long du bras.



3. Vous pourrez éventuellement corriger le placement des bandes ensuite.



## Bandage main

### Pour commencer

Le bandage pour main peut aussi bien être porté sur la main gauche que sur la main droite. Fixez les éléments autoagrippants fournis aux extrémités des bandes.

Lorsque vous utilisez la pièce de rembourrage, fixez celle-ci à l'intérieur du bandage main.



1. Placez le bandage pour main devant vous sur une table. Glissez le pouce dans le trou prévu à cet effet. Faites attention à ce que la bande plus étroite se trouve au niveau de votre auriculaire.

Bande étroite



2. Attrapez ensuite la bande étroite avec l'autre main. Tirez cette bande vers l'extérieur, puis tout autour de la paume de la main (au niveau de la base des doigts) et terminez sur le dos de la main. Fixez la bande à l'aide de la partie autoagrippante.



3. Tirez cette bande large vers l'extérieur, puis sur la paume de la main, au niveau de la base du pouce) et terminez sur le dos de la main. Fixez la bande à l'aide de la partie autoagrippante.

## Généralités

Lorsque l'œdème diminuera, le JOBST FarrowWrap va se desserrer. Resserrez alors les bandes, en commençant par la bande du bas, puis la suivante, etc...



**JOBST® FarrowWrap®**  
Système autoagrippant pour le bras

# JOBST® FarrowWrap®

JOBST FarrowWrap est un bandage de compression unique qui aide à drainer l'œdème dans les jambes ou les bras. JOBST FarrowWrap se compose de plusieurs bandes liées entre elles et fixées à l'aide d'un système autoagrippant. Cette structure rend l'application du bandage aisée. Il offre également un grand confort grâce à l'utilisation de matières douces.

## Prenez les choses en main

Grâce à JOBST FarrowWrap, vous prenez vous-même les choses en main. Après avoir reçu les instructions de votre médecin et/ou de votre bandagiste, vous pourrez aisément placer ce bandage de compression vous-même. Si votre bras ou votre main diminue de volume au fil de la journée, il est très facile de resserrer le bandage. Et si vous ne pouvez pas enfiler vous-même JOBST FarrowWrap, il peut tout aussi facilement être placé par votre partenaire ou aide-soignant.

## Indications

### Œdème (veineux)

Lorsque vos veines ne fonctionnent pas bien, les résidus et le liquide sont moins bien évacués. Cela entraîne un gonflement du bras ou de la main qui est également appelé « œdème ».

### Lymphœdème

Lorsque les vaisseaux et/ou ganglions lymphatiques ne fonctionnent pas assez, cela peut entraîner l'apparition d'un lymphœdème. La cause peut être génétique, avec un moins grand nombre de vaisseaux lymphatiques ou un mauvais fonctionnement des vaisseaux lymphatiques existants. Le lymphœdème peut également apparaître lorsque les vaisseaux ou ganglions lymphatiques sont endommagés. Par exemple, après le retrait de ganglions lymphatiques dans l'aîne ou le ventre ou après une radiothérapie, un traumatisme ou des infections (p. ex. érysipèle).

### Autres indications qui provoquent de l'œdème veineux ou un lymphœdème

Lipœdème, œdème postopératoire, œdème post-traumatique, œdème d'inactivité.

## Qu'est-ce que la thérapie de compression ?

L'utilisation d'un bandage compressif permet d'appliquer une pression depuis l'extérieur sur le tissu. Le liquide et les résidus qu'il contient sont alors à nouveau absorbés et évacués. Cette pression est plus élevée lorsque les muscles du bras sont utilisés. Les muscles agissent comme une pompe naturelle sur vos veines et vaisseaux lymphatiques, ce qui favorise alors l'élimination. C'est la raison pour laquelle vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous restez actif pendant le traitement par compression.

## Utilisation

### • Comme bandage de compression

JOBST FarrowWrap est utilisé comme bandage de compression lorsque l'œdème diminue.



### • Lorsque les bas de compression ne sont pas une option

Les bas de compression servent à éviter que les symptômes réapparaissent. Si vous ne pouvez pas (sup)porter des bas de compression, vous pouvez alors continuer à porter JOBST FarrowWrap.

### • Pour optimiser la mobilité du bras ou de la main

Le mouvement est crucial pour favoriser l'évacuation du sang et des résidus. Grâce à sa structure unique, JOBST FarrowWrap n'entrave que très peu votre liberté de mouvement.

### • Pour la nuit

Si vous portez des bas de compression la journée, mais que vous souffrez d'œdème sévère et difficile à maîtriser, vous pouvez éventuellement porter JOBST FarrowWrap la nuit. Parlez-en avec votre médecin.

### • Pour un coup de pouce supplémentaire

En cas d'œdème sévère, dans certaines situations, un bas de compression peut ne pas suffire. JOBST FarrowWrap peut alors être porté par-dessus un bas de compression en complément pour aider à appliquer temporairement une plus grande pression.

## Complications

### Doigts bleus ou douleur

Après l'application du bandage de compression, si vos doigts deviennent bleus ou que vous ressentez des douleurs, il est important que vous bougiez. Si les symptômes n'ont pas diminué au bout de 10 minutes, il vaut mieux détacher toutes les bandes et les remettre en place en appliquant moins de tension. Si les symptômes persistent : retirez JOBST FarrowWrap et demandez l'avis de votre médecin.

« Après une opération à la poitrine, je souffrais d'un important lymphœdème. Mon bras était bandé, mais le bandage ne cessait de glisser, ce qui faisait encore plus gonfler mon bras. J'étais découragée. Mon thérapeute a alors proposé FarrowWrap, un bandage que je pouvais mettre en place moi-même et que je pouvais également régler moi-même au moyen de bandes autoagrippantes lorsque mon bras s'affinait. J'ai enfin pu voir des progrès ! Chaque jour, l'aspect de mon bras s'améliore et son volume a cessé d'augmenter. »

Mevr. G



### Doigts blancs

Après avoir posé le bandage de compression, si vos doigts deviennent blancs, retirez immédiatement le bandage et demandez l'avis de votre médecin.

### Contre-indications

- Affections artérielles modérées à sévères
- Thrombose non traitée
- Infections vasculaires non traitées
- Insuffisance cardiaque congestive (CHF) non maîtrisée
- Inflammations non traitées ou avancées liées aux bras ou aux mains
- Gonflement du bras d'origine inconnue

## Consignes de lavage

### ATTENTION

Après l'utilisation et pour le lavage : **bien fermer les parties autoagrippantes**, pour éviter que des saletés et des peluches aillent s'y accrocher. Nettoyez régulièrement les bandes autoagrippantes à l'aide d'une vieille brosse à dents. Utilisez un filet à linge pour protéger les bandes pendant le lavage. Ainsi, vous pourrez utiliser JOBST FarrowWrap plus longtemps



Sous-bas  
60 degrés



FarrowWrap  
30 degrés



Ne pas mettre  
au séchoir



Ne pas  
utiliser de javel



Ne pas  
repasser

## Conseils pour porter le produit

Bandagiste \_\_\_\_\_

Médecin \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

En journée \_\_\_\_\_

La nuit \_\_\_\_\_

En fonction de la situation \_\_\_\_\_